



Deutsch

SÄGEN

FRÄSEN

HOBELN

Formatkreissäge **T 73**



MARTIN

Perfektion erleben.

www.hoechsmann.com

Die MARTIN Formatkreissäge unterstützt Sie, mit Ihrem Unternehmen Bestleistungen zu erzielen. Und das langfristig. Denn MARTIN bedeutet höchste Präzision, extreme Langlebigkeit und einzigartige Erweiterungsmöglichkeiten.



Die T 73_BASIC:

Leicht in der Bedienung,
robust in der Handhabung.

→ Seite 4



Die T 73_CLASSIC:

Der Klassiker für einen
gewohnt sauberen Zuschnitt.

→ Seite 6



Die T 73_AUTOMATIC:

Automatisch die Handhabung,
automatisch gut das Ergebnis.

→ Seite 8



Die T 73_CNC:

Das Top-Modell für professionelles
Arbeiten mit höchsten Ansprüchen.

→ Seite 10



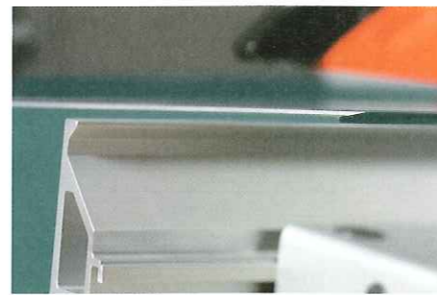
Das Zubehör:

Individuelle Lösungen
für individuelle Wünsche.

→ Seite 13



Elektro-pneumatische Sägewellen-Blockierung



Absenkbares Kreissägeleinal



Robuste Bedientechnik

Die T 73_BASIC: So schafft man gute Grundlagen.

Das Basismodell für den einfachen und praktischen Gebrauch: Kompliationslose Mechanik. Robuste Technik. Leichte Bedienung. Und immer ein präzises Ergebnis.

Schnittpräzision aus gutem Grund: Das kugelgelagerte Kreissägeleinal läuft auf verschleißsamen Stahlführungen und ist dadurch schnell, leicht und vor allem exakt einstellbar. Darüber hinaus kann es einfach unter Tischniveau abgesenkt werden – und zwar serienmäßig.

Eine spielfreie, langlebige Stahlführung sorgt für einen präzise laufenden Besäümtisch und

so für eine exzellente Schnittgüte. Die Sägewellen-Blockierung erfolgt serienmäßig elektro-pneumatisch. Jeder Blattwechsel ist sekundenschnell erledigt.

Optional ausgestattet mit einem 5,5 kW Motor mit drei Drehzahlen und einer Parallelogramm-Schutzhaube ist die T 73_BASIC auch für Schnitthöhen bis 170 mm gerüstet. Das umfangreiche MARTIN-Zubehörprogramm garantiert, dass die Maschine sich ideal jeder Aufgabe anpasst.

Die T 73_BASIC.

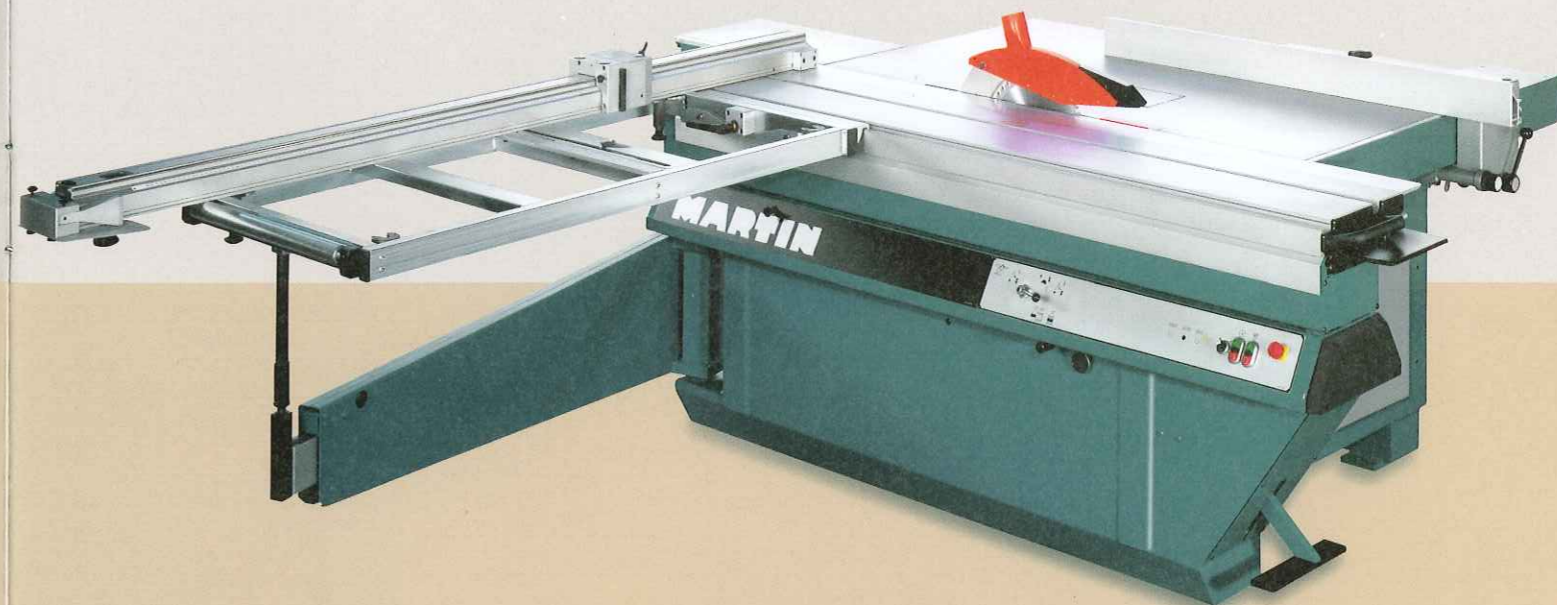
**Leicht in der Bedienung
– robust in der Handhabung.**

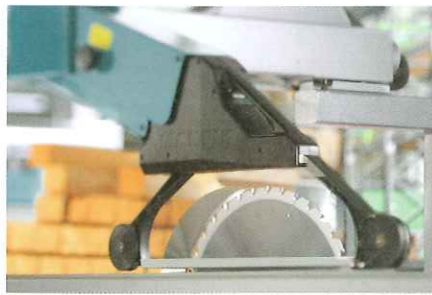
T 73_BASIC

Bild rechts: T 73_BASIC mit Zubehör

- T 7301 Feinverstellung für Kreissägeleinal
- T 7308/1 Besäümtisch 1,9 m
- T 7320 Vorritzaggregat
- T 7322 Ritzfix Sägeblatt-System

Motorstärke:	4 kW
Sägeblatt-Schwenkung:	0 bis 46°
Schnitthöhe:	max. 80 mm
Sägeblattdurchmesser:	250 – 315 mm
Drehzahl:	4000 UpM
Schnittbreite:	850 mm
Besäümtischlänge:	3000 mm
Gewicht:	1650 kg





Schnitthöhe 170 mm



Dreh- und Anelpunkt der Bedienung



Riemenwechsel von oben

Die T 73_CLASSIC: Ein solider Partner für eine präzise Fertigung.

Der Klassiker für Ihre Werkstatt kombiniert traditionelle Bedienelemente mit elektrischer Unterstützung. Der übersichtliche Aufbau ermöglicht einen schnellen und vor allem sicheren Gebrauch.

Das Sägeblatt wird elektrisch – und damit komfortabel – in Höhe und Winkel eingestellt. Die Anzeige für Winkel, Drehzahl und Betriebsstunden erfolgt elektronisch digital.

Selbstverständlich unterstützt die elektropneumatische Sägewellen-Blockierung auch bei der CLASSIC den zügigen Werkzeugwechsel. Die umständliche Handhabung von Blockierdomen oder Spezialwerkzeugen ist damit überflüssig geworden. Ebenso ein mühsamer Riemenwechsel, der bei der T 73_CLASSIC bequem von oben erfolgt.

Die formschöne Parallelogrammschutzhaube bietet einem großen 500 mm Sägeblatt Platz. So haben Sie maximal 170 mm Schnitthöhe zur Verfügung – ein wichtiges Detail auch bei Gehrungsschnitten.

Die optionale Handradverstellung des Kreissägeleinals erlaubt die schnelle und zugleich präzise Einstellung der Schnittbreite – vom Bedienplatz aus und auf's „Zehntel“ genau.

Mit dem schwenkbaren Bedienpult T 7304 (optional) liegt das Bedienfeld auf Augenhöhe – die Bedienung wird so noch komfortabler.

**Die T 73_CLASSIC.
Der Klassiker für einen
gewohnt sauberen Zuschnitt.**

Bild rechts: T 73_CLASSIC mit Zubehör

- T 7303 Digitale Anzeige für Sägeblatt-höheninstellung
- T 7305 Handradverstellung für Kreissäge-lineal mit digitaler Anzeige für Schnittbreite
- T 7308/5 Besäumtisch 3,7 m
- T 7321 Elektrisch verstellbares Vorritz-aggregat (2 Achsen)
- T 7322 Ritzfix Sägeblattsystem
- T 7340 Digitaler Längenanschlag mit 2-Punkt-Anlage
- T 7367 Vordertisch

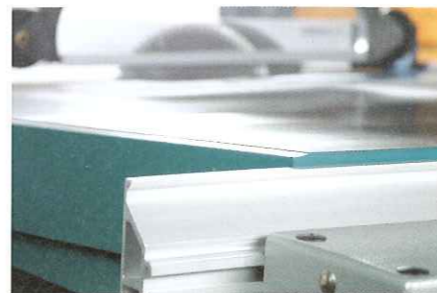
Motorstärke:	5,5 kW
Sägeblatt-Schwenkung:	0° bis 46°
Schnitthöhe:	max. 170 mm
Sägeblattdurchmesser:	250 - 500 mm
Drehzahl:	2800 / 4000 / 5500 UpM
Schnittbreite:	850 mm
Besäumtischlänge:	3000 mm
Gewicht:	1750 kg



T 73 CLASSIC



Präzise Querschnitte bis auf 0,10 mm genau



Automatisches Absenken des Kreissägeleinals



Bedienung auf einen Blick

Die T 73_AUTOMATIC: Leisten Sie sich die Unterstützung, die Sie überzeugt.

Die AUTOMATIC hält, was der Name verspricht: Moderne Elektronik – leicht zu handhaben. Die intuitiv zu bedienende Steuerung reduziert Fehleinstellungen und stellt so zielgenau perfekte Ergebnisse sicher.

Sie geben die benötigten Maße für Schnittbreite, -höhe und -winkel vor – die 3-Achs-Steuerung positioniert die gewählte Achse exakt auf die von Ihnen gewünschte Einstellung.

Der elektronisch gesteuerte Längenschlag (optional) kann ebenfalls angesprochen werden. Wert-Eingaben sind einfach zu machen, das schwenkbare Bedienpult gehört zur Serienausstattung.

Alle Achsen bewegen sich „high-speed“, entscheidend vor allem bei oft wechselnden Schnittbreiten.

Das optionale 3-Achs-Vorritzaggregat ist von großem Vorteil für alle Anwender, die oft mit kunststoffbeschichteten Platten arbeiten. Die übersichtliche Bedienung macht die nötigen Einstellungen besonders leicht.

Das Kreissägeleinal ist unter Tischniveau absenkbar, auf Wunsch auch vollautomatisch per Tastendruck. In Verbindung mit dem nach hinten verschiebbaren Schutzhaubenarm ergibt sich so die Möglichkeit, schnell und unkompliziert auch größere Werkstücke aufzutrennen.

**Die T 73_AUTOMATIC.
Automatisch die Handhabung
– automatisch gut das Ergebnis.**

Bild rechts: T 73_AUTOMATIC mit Zubehör

- T 7323 Elektrisch verstellbares Vorritzaggregat (3 Achsen)
- T 7335 Parallelogrammquertisch
- T 7340 Digitaler Längenschlag mit 2-Punkt-Anlage
- T 7374 Kreissägeleinal pneumatisch absenkbar
- T 7376 Stufenlose Drehzahlregelung für das Hauptsägeblatt

Motorstärke:	5,5 kW
Sägeblatt-Schwenkung:	0 bis 46°
Schnitthöhe:	max. 170 mm
Sägeblattdurchmesser:	250 - 500 mm
Drehzahl:	2800 / 4000 / 5500 UpM
Schnittbreite:	1100 mm
Besäumlängslänge:	3000 mm
Gewicht:	1950 kg



T 73_AUTOMATIC



Elektronisch gesteuerte Querschnitte



Moderne Elektronik: einfach zu bedienen



Perfekte Winkelschnitte

Die T 73_CNC: Eine kurze Formel des Erfolgs: Modernste Technologie für präziseste Fertigung.

Das Top-Modell für Kunden, die Wert auf modernste Fertigungsabläufe legen. Was der Bediener sonst selbst erledigen muss, macht hier die Elektronik.

Die übersichtlich strukturierte **Speicher-Programmierbare Steuerung (SPS)** der CNC eröffnet Ihnen bisher nicht gekannte Möglichkeiten. Sie setzen ein neues Sägeblatt ein und geben lediglich die Kurzbezeichnung dieses Blattes in die Steuerung ein.

Die Werkzeugverrechnung berücksichtigt sofort wichtige Informationen wie Blattdurchmesser und Schnittstärke. So sind hundertprozentig exakte Schnitte selbst bei geschwenktem Sägeblatt möglich

– denn die Blattgeometrie wird permanent verrechnet.

In der Steuerung können Daten für 100 Werkzeuge hinterlegt und bis 1000 Schnittprogramme (Datensätze) gespeichert werden. In Verbindung mit dem optionalen Parallelogrammquertisch und dem elektronisch gesteuerten Längenschlag führt die CNC sogar automatisch den bei Winkelschnitten nötigen Längenausgleich am Längenschlag durch. Sie geben lediglich den von Ihnen eingestellten Tischwinkel ein.

**Die T 73_CNC.
Das Top-Modell für professionelles
Arbeiten mit höchsten Ansprüchen.**

T 73_CNC

Bild rechts: T 73_CNC mit Zubehör

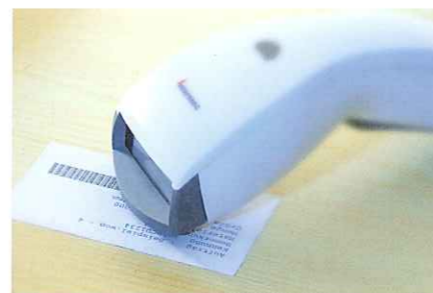
- T 7310/3 Schnittbreite 1350 mm
- T 7323 Elektrisch verstellbares Vorritzaggregat (3 Achsen)
- T 7335 Parallelogrammquertisch
- T 7350 Elektronisch gesteuerter Längenschlag



Motorstärke:	5,5 kW
Sägeblatt-Schwenkung:	0 bis 46°
Schnitthöhe:	max. 170 mm
Sägeblattdurchmesser:	250 - 500 mm
Drehzahl:	2800 / 4000 / 5500 UpM
Schnittbreite:	1100 mm
Besäümtischlänge:	3000 mm
Gewicht:	1950 kg



LCD-Display der T 73_CNC



Barcode-Lesegerät T 7390

T 73_CNC: Technik im Detail

Das übersichtliche LCD-Display zeigt Ihnen alles, was Sie wissen müssen.

Und hilft Ihnen bei allem, was Sie tun möchten. Denn die Steuerung erledigt viel von dem, was Sie sonst selbst beachten müssten. Zum Beispiel das Stichwort „Werkzeugverrechnung“: Hier wird ein komplexer Vorgang leicht handhabbar. Beim Wechsel des Hauptsägeblattes geben Sie nur seine Kennziffer ein, und die Maschine zeigt Ihnen sofort alle Ist-Maße korrekt an. Ein Einstellen der Maßanzeigen auf das Sägeblatt entfällt damit komplett.

Gleichzeitig zeigt Ihnen das Display, welches Sägeblatt momentan verrechnet wird. In den Zeilen für Breite, Höhe, Winkel und Länge (Option) erfahren Sie jeweils die genauen Ist- bzw. Soll-Maße. Das Soll-Maß können Sie dann per Tastatureingabe flexibel verändern.

Tragen Sie einen Wert für die Dicke ein, wird die Werkstückstärke bei Schnitten mit geschwenktem Sägeblatt berücksichtigt. Dank der Maßprojektion auf Werkstückoberseite wird der Ist-Wert für Breite und Länge (Länge nur mit Option T 7350) korrigiert angezeigt.

Unter „Para-Winkel“ tragen Sie den Schwenkwinkel des Parallelogrammquertisches ein. Dadurch wird der Längenausgleich für den

Längenschlag elektronisch erledigt (nur mit Optionen Parallelogrammquertisch T 7335 und elektronisch gesteuerter Längenschlag T 7350).

Das Barcode-Lesesystem macht Ihnen das Arbeiten einfach und reduziert entscheidend die Fehlerquelle „Maßeingabe“.

Die zu formatierenden Platten werden bereits im Zuge des Rohschnittes mit Barcode-Aufklebern aus der Arbeitsvorbereitung versehen.

Selbstverständlich können Sie für das Aufteilen der Rohplatte jederzeit eine Zuschnittoptimierung einsetzen. Selbst wenn die roh aufgeteilten Platten willkürlich an die Maschine kommen, ist jede Platte eindeutig erkennbar – dank des Werkstück-Identifikationssystems.

Entscheidend: Alle Informationen sind direkt im Barcode untergebracht. Das bedeutet für Sie: Sie müssen sich keine Gedanken über Postprozessoren, Online-Kabelverbindungen, Schnittstellenprobleme oder Ähnliches machen.

T 73_CNC. Realisiert das technisch Machbare, ohne die Ansprüche des Bedieners aus den Augen zu verlieren.

Außer Konkurrenz: Vier gute Argumente für MARTIN

1. Der Maschinentisch und seine Verbreiterungen:

Solider Grauguss.

→ **Der Nutzen:**

Durchgehend präzise Werkstückauflage.

Der Maschinentisch ist – ebenso wie alle Verbreiterungen – aus solidem, stark verripptem Grauguss gefertigt. Er bietet eine überlegen große Auflage. Beste Voraussetzungen für ein präzises Ergebnis.

2. Der Maschinenständer:

Eine Stahl-Beton-Verbundkonstruktion.

→ **Der Vorteil:**

Optimale Vibrationsdämpfung und Standfestigkeit.

Ein einzigartiges Prinzip, das auftretende Schwingungen wesentlich effektiver dämpft: Der Sägenständer ist als vollkommene Stahl-Beton-Verbund-Konstruktion konzipiert. Das heißt: Stahl und Beton ergänzen sich zu einem System von außerordentlicher Stabilität.

3. Der Besäumtisch:

In spielfreier MARTIN-Stahl-Zwangsführung.

→ **Der Pluspunkt:**

Saubere Schnitte auf voller Länge.

Ein System, das sich seit über 40 Jahren bewährt hat, weil es perfekt funktioniert. Die Führung arbeitet prinzipbedingt spielfrei und dadurch äußerst präzise.

4. Die Sägewellenlagerung:

Spielfrei vorgespannt in einer massiven Graugusskonsole.

→ **Das Ergebnis:**

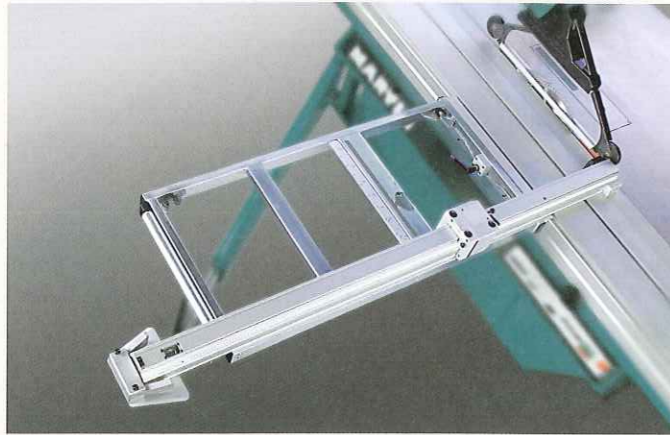
Dauerhafte Laufpräzision der Sägeblätter.

Die Sägewellen laufen nach einem sonst im Werkzeugmaschinenbau verwendeten aufwändigen Prinzip in vorgespannten Lagern. Dadurch wird jegliches Lagerspiel verhindert. Das Ergebnis: Ein exakter Lauf der Wellen in den Lagern.

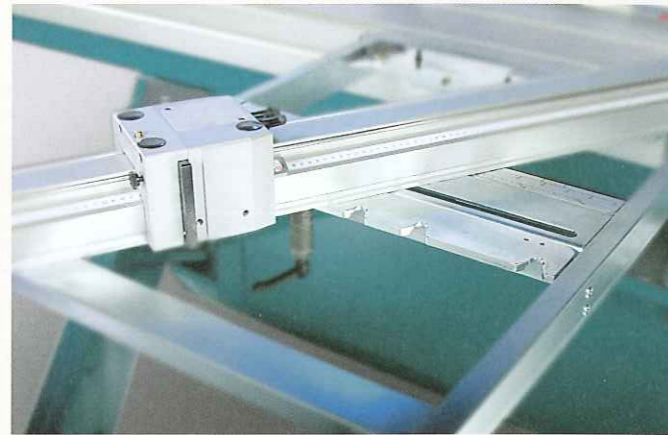
Die folgenden Seiten beschreiben das wichtigste Zubehör. Die Darstellung aller Möglichkeiten hätte ein Buch ergeben. Ihr Händler berät Sie gerne über alles weitere.

Standardquertisch und fixe Gradeinstellung → Seite 14 **Parallelogrammquertisch und Einstelllehre für Längenausgleich** → Seite 14 **Analoger und digitaler Längenschlag mit 2-Punkt-Anlage** → Seite 15 **Analoger und digitaler Längenschlag mit durchgehender Anlage** → Seite 15 **Handradverstellung des Kreissägenlineals für T 73_CLASSIC** → Seite 16 **Obenliegendes Bedienpult für T 73_CLASSIC** → Seite 16 **Vorritzsäge für T 73_BASIC und Ritzfix-Sägeblatt-System** → Seite 17 **Elektrisch verstellbare 2-Achs- und 3-Achs-Vorritzsäge** → Seite 17 **Elektronisch gesteuerter Längenschlag (4. Achse)** → Seite 18 **Parallelschneid-Einrichtung** → Seite 18 **Doppelgehrungsanschlag** → Seite 19 **Gegenwinkelanschlag** → Seite 19 **Besäumfix** → Seite 19 **Zweite Auflage und Parallelanschlag zum Besäumtisch** → Seite 19 **Pneumatischer Druckbalken** → Seite 20 **Motorisch angetriebener Besäumtisch** → Seite 20 **Zusätzliches Anschlagelement** → Seite 21 **Ausziehbare Auflage** → Seite 21 **Vordertisch** → Seite 21 **Rollenabstützung** → Seite 21 **Laserschnittfugen-Anzeige** → Seite 21 **Sprüheinrichtung** → Seite 21

Standardquertisch und fixe Gradeinstellung



Standardquertisch der T 73



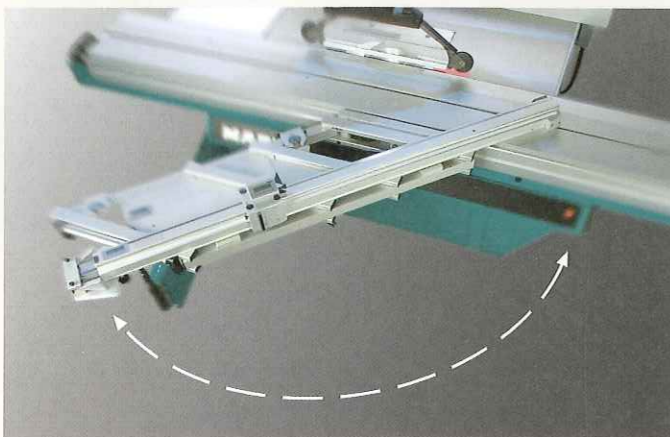
Fixe Gradeinstellung T 7330

Der stabile und dennoch leichte Quertisch gehört zur Grundausstattung aller T 73 Sägen. Er lässt sich auf der ganzen Länge des Besäumtisches einhängen, die Klemmung erfolgt in Einhand-Bedienung. Der Längenanschlag ist durch ein einfaches Verschieben auf dem Quertisch in zwei Posi-

tionen nutzbar. Dadurch ist der Anschlag je nach zu erledigender Arbeit schnell in Bestposition. Dank der in den Tisch integrierten Klemmführung mit Winkelskala können selbst mit dem Standardtisch exakte Winkelschnitte gemacht werden.

Schneiden Sie meist fixe Winkel (15°/22,5°/30°/45°), erleichtert die Option „fixe Gradeinstellung T 7330“ die Arbeit. Durch einfaches Einfahren des äußeren Klemmelements in die Vorrichtung ist der jeweilige Winkel exakt und unverrückbar eingestellt.

Parallelogrammquertisch und Einstelllehre für Längenausgleich



Parallelogrammquertisch T 7335



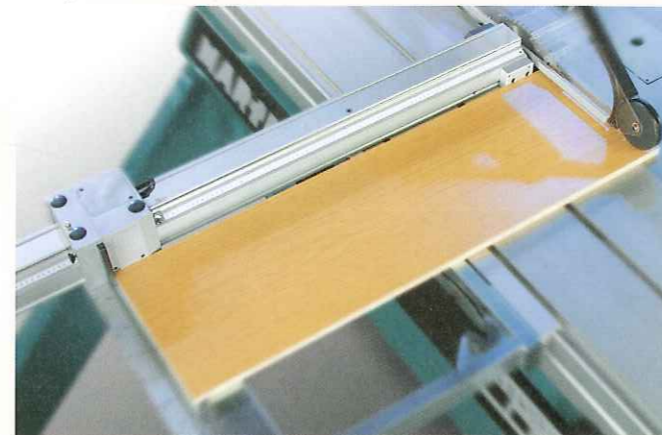
Einstelllehre für Längenausgleich T 7339

Sie brauchen exakte, passgenaue Winkelschnitte an kleinen und großen Platten und auch Leisten? Mit dem Parallelogrammquertisch kein Problem. Ohne weiteres Zubehör stellen Sie den Tisch nach LCD-Anzeige (mit einer Auflösung von 1/100°) im Bereich von ± 46,50° ein.

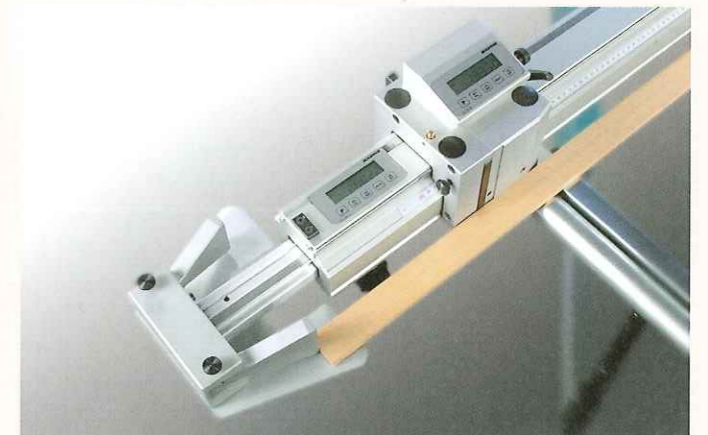
Ein wichtiges Detail ist die absolut exakte 0°-Klemmung, mit der Sie ihn jederzeit problemlos wieder in den „rechten Winkel“ (90°) bringen können. Schneiden Sie jetzt neben einem bestimmten Winkel auch eine bestimmte Länge, müssen Sie einen Längenausgleich für den

Anschlag durchführen – dazu dient die Einstelllehre T 7339. Der Ausgleich ist schnell gemacht – und vor allem äußerst präzise. Die Lehre ist im Lieferumfang des Parallelogrammquertisches enthalten.

Analoger und digitaler Längenanschlag mit 2-Punkt-Anlage



Standardmäßiger analoger Längenanschlag mit 2-Punktanlage



Digitaler Längenanschlag mit 2-Punktanlage T 7340

Alle T 73-Maschinen sind standardmäßig mit einem speziellen 2-Punkt-Längenanschlag ausgestattet. Er bietet dem Werkstück an zwei Punkten Auflage. Entscheidender Vorteil dieses Prinzips ist die in jedem Falle sichere Führung des Werkstückes. Dank Lupe, gut lesbarer Skala und

der serienmäßigen Feineinstellung für das innere Anschlagelement sind Schnittlängen von 200 – 1975 mm schnell eingestellt. Dank der Schnell-Klemmung wechseln Sie zügig von Maß zu Maß. Längen bis 3300 mm schneiden Sie mit dem Ausziehanschlag. Arbeiten Sie lieber mit digital-exakten Maßen,

ist der digitale Längenanschlag T 7340 die richtige Option für Sie. Innerer und äußerer Anschlag lassen sich „zehntelgenau“ unabhängig voneinander einstellen. Jede Anzeige lässt sich auf relative Maßanzeige umstellen.

Analoger und digitaler Längenanschlag mit durchgehender Anlage



Analoger Längenanschlag mit durchgehender Anlage T 7337



Digitaler Längenanschlag mit durchgehender Anlage T 7341

Sie können die Maschine wahlweise auch mit einem Längenanschlag mit durchgehender Anlage ausstatten. Im Unterschied zur Standardausführung verfügt dieses Modell über große Anschlagklappen. Das Werkstück liegt damit durchgehend am

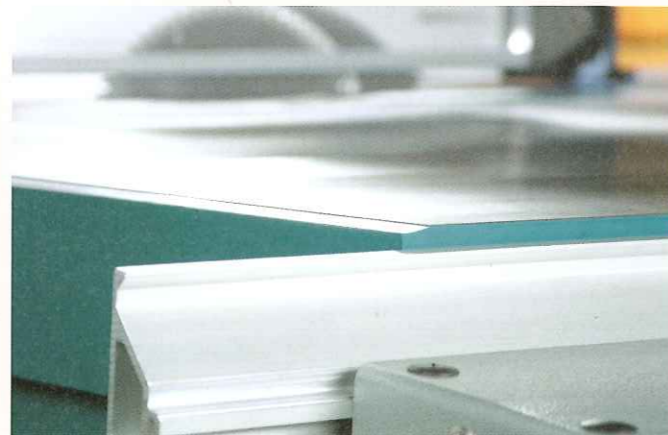
Anschlag an. Hilfreich ist dies vor allem bei dünnem, flexiblem Material. Auch hier lässt sich das innere Anschlagelement mit Feineinstellung und Skalenlupe exakt justieren. Die Schnell-Klemmung des Anschlagelements unterstützt den zügigen Maßwechsel.

Längen bis 3300 mm sind mit dem Ausziehanschlag einstellbar. In seiner digitalen Variante bietet der Anschlag höchste Genauigkeit. Zwei leicht abzulesende Anzeigen arbeiten unabhängig voneinander. Selbst Relativ-Maßeinstellungen sind möglich.

Handradverstellung des Kreissägeleinals für T 73_CLASSIC



Handradverstellung für Kreissägeleinal T 7305



Unter Tischniveau abgesenktes Kreissägeleinal

„Dank der Handradverstellung lässt sich das Kreissägeleinal der T 73_Classic fernsteuern. Die große Digitalanzeige ermöglicht präzise Einstellungen auf den Zehntel-Millimeter.

Blockiert wird das Lineal einfach per Tastendruck. Mit dieser Option lässt sich die

gesamte Schnittbreite von der Bedienposition aus einstellen. Sie müssen nicht mehr um die Maschine laufen, um den Anschlag einzustellen.

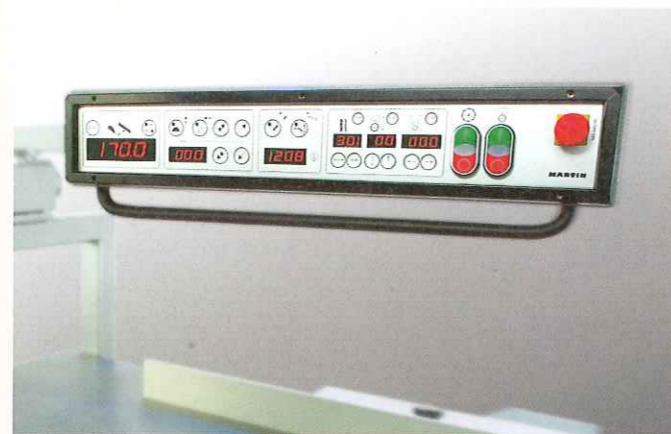
Kombiniert mit der Option des pneumatisch absenkbar Kreissägeleinals T 7374 kann selbst das Absenken über eine Fern-

steuerung bedient werden. Sie fahren das Lineal ganz nach hinten, klemmen und drücken die Taste „Absenken“. Zum Anheben drücken Sie die Taste ein weiteres Mal, und das Lineal hebt sich wieder in Arbeitsposition.

Oben liegendes Bedienpult für T 73_CLASSIC



Oben liegendes Bedienpult T 7304 mit weggeschwenkter Haube (nur für Sonderarbeitsgänge)



Oben liegendes Bedienpult für T 73_CLASSIC T 7304

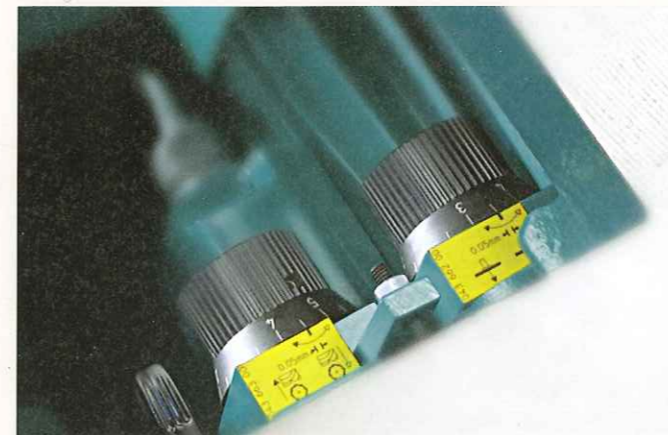
„Das serienmäßig im Maschinenständer eingebaute Bedienpult lässt sich optional auf Augenhöhe bringen. Interessant für alle, die gerne alles Wichtige direkt vor Augen haben wollen. Montiert auf dem

Trägerarm der Schutzhaube lässt sich das Pult jederzeit in eine optimale Arbeitsposition drehen.

Auch wenn die Schutzhaube für Sonderarbeitsgänge nicht benötigt wird, bleibt

das Bedienpult in idealer Reichweite. Selbstverständlich lässt sich die Maschine mit den gleichen Zubehören ausstatten wie in der Ausführung mit Bedienpult im Maschinenständer.

Vorritzsäge für T 73_BASIC und Ritzfix-Sägeblatt-System



Vorritzsäge für T 73_BASIC T 7320



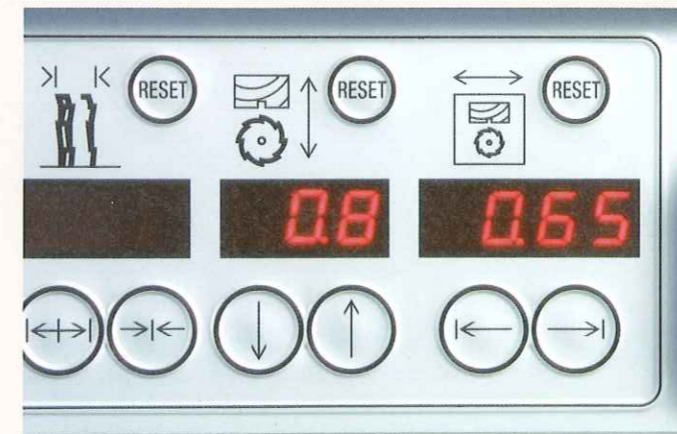
Ritzfix-Sägeblatt-System T 7322

„Die Vorritzsäge für die T 73_BASIC lässt sich mit zwei leicht zugänglichen Drehknöpfen einstellen. Mit ihnen definieren Sie Ritzlage und -höhe exakt nach Skalen. Die Ritzbreite wird traditionell mit Distanzscheiben reguliert.

Das Anheben und Absenken erfolgt schnell und einfach pneumatisch. So kann das System ohne Zeitverlust je nach Arbeitssituation an- bzw. ausgeschaltet werden. Alle Einstellungen bleiben dabei erhalten. Noch komfortabler lässt sich die Ritzbreite

te mit dem optionalen Ritzfix-Sägeblatt-System T 7322 einstellen: Dazu drehen Sie nur eine kleine Schraube – ohne vorher etwas lösen oder nachher wieder klemmen zu müssen.

Elektrisch verstellbare 2-Achs- und 3-Achs-Vorritzsäge



Elektrisch verstellbares 2-Achs-Vorritzaggregat T 7321



Elektrisch verstellbares 3-Achs-Vorritzaggregat T 7323

„Beide Varianten der elektrisch verstellbaren Vorritzsäge sind bestens bedienbar.

Große digitale Anzeigen informieren Sie über die gemachten Einstellungsänderungen. Die Taster arbeiten impuls-gesteuert. So lassen sich Ritzlage und beim 3-Achs-

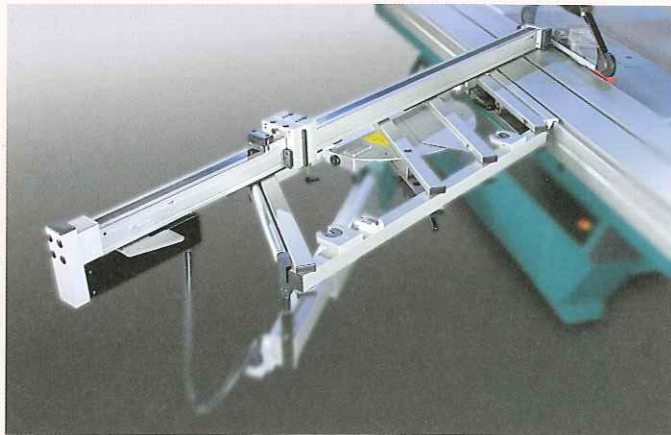
System auch die Ritzbreite in 5/100 mm-Schritten justieren, die Ritzhöhe arbeitet stufenlos.

Kombinieren Sie das 2-Achs-System mit dem Ritzfix-Sägeblatt-System T 7322 und stellen Sie auch hier die Ritzbreite komfortabel ein. Wollen Sie auch die Justage der

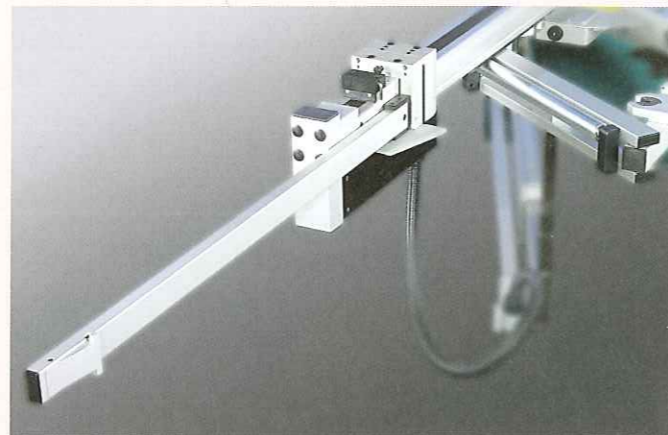
Ritzbreite bei laufender Maschine durchführen, dann wählen Sie den 3-Achs-Vorritzer. Das patentierte System bietet diesen weltweit einzigartigen Komfort.

Die leichte Bedienbarkeit erlaubt eine optimale Feineinstellung. So wird der mögliche Ausschuss deutlich minimiert.

Elektronisch gesteuerter Längenschlag (4. Achse)



Elektronisch gesteuerter Längenschlag T 7350



Abnehmbare Anschlagverlängerung für Schnitte bis 3300 mm

„Für die Modelle AUTOMATIC und CNC ist ein elektronisch gesteuerter Längenschlag lieferbar. Neben Schnitthöhe, -winkel und -breite ist damit auch die Schnittlänge über die Steuerung exakt positionierbar.

Der große innere Schnittbereich von 2200 mm macht Ihre Arbeit schnell und variabel,

da der ganze Bereich über ein Anschlagelement abgedeckt wird.

Erst bei Längen bis 3300 mm setzen Sie die Anschlagverlängerung ein. Selbst dann zeigt Ihnen die Maschine, welchen Anschlag Sie benötigen. Interessant für Anwender, die viele Winkelschnitte machen: Dieser Anschlag

kann auch mit dem Parallelogrammquerschnitt T 7335 kombiniert werden. Das gibt Ihnen volle Flexibilität auch bei Winkeln jenseits von 90°.

Parallelschneid-Einrichtung



Parallelschneid-Einrichtung T 7356



Handrad mit Skala

„Das parallele Beschneiden von größeren Platten, aber auch von schmaleren Streifen macht oft Probleme. Insbesondere, wenn auf Gehrung angeschnitten werden soll.

Bei der Parallelschneid-Einrichtung erlauben zwei Anschläge, die gemeinsam über ein Handrad exakt parallel bewegt werden, das

Werkstück auf dem Besäum Tisch liegend am Sägeblatt vorbeizubewegen.

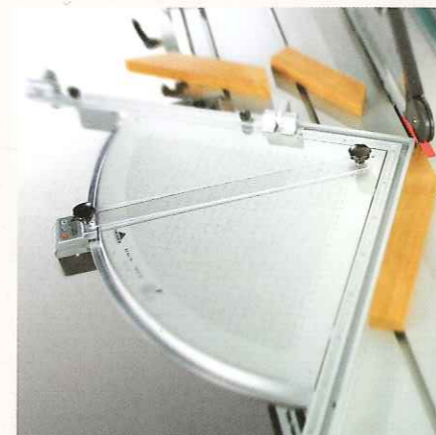
Die Beschädigung der empfindlichen Kanten sowie der Plattenoberfläche ist damit nahezu ausgeschlossen.

Dank der speziellen Umwerfer auf den Anschlägen lässt sich der Roh- und Fertig-

schnitt mit einer einzigen Einstellung erledigen.

Durch Drehen der Anschläge können Sie Schnittbreiten von 0 bis 2100 mm realisieren. Selbstverständlich können Sie auch die verschiedenen Längenschläge auf der Parallelschneid-Einrichtung einsetzen.

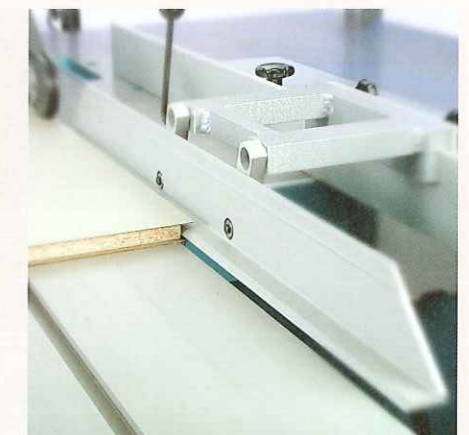
Doppelgehrungsanschlag Gegenwinkelanschlag Besäumfix



Doppelgehrungsanschlag DGA 900 Top Digital T 7333



Gegenwinkelanschlag T 7338



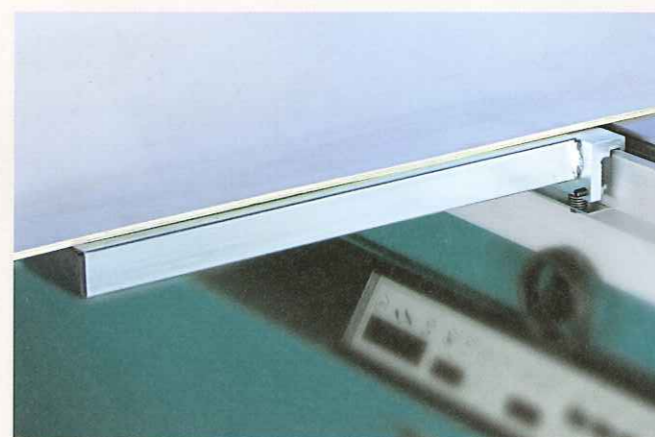
Besäumfix T 7372

„Dank der übersichtlichen Einstellmatrix lassen sich am DGA unterschiedlich breite Werkstücke schnell und unkompliziert auch mit einer „falschen Gehrung“ verbinden. Auch Glasleisten, zum Beispiel für Korb- und Stichbögen, lassen sich perfekt schneiden.

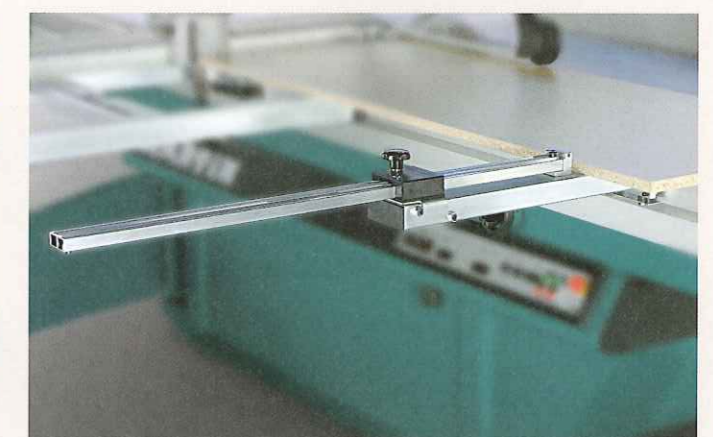
„Für das Schneiden von spitzen Winkeln ist der Gegenwinkelanschlag die ideale Ergänzung zu Ihrem Längenschlag. Das Zubehör ist schnell montiert – und Sie können einen Winkel zwischen 0° und 45° schneiden.

„Das Beschneiden von furnierten oder beschichteten Platten ist nur ein Einsatzbereich des Besäumfix. Dieses Zubehör wird einfach auf das Kreissägeleinal aufgeschoben. Als Ersatz für einen Laser lässt sich der Besäumfix auch zum Zuschneiden nach Riss einsetzen.

Zweite Auflage und Parallelanschlag zum Besäum Tisch



Zweite Auflage T 7368



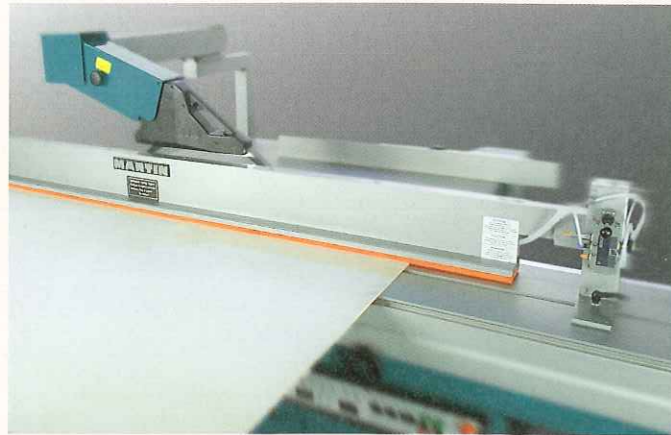
Parallelanschlag zum Besäum Tisch T 7355 auf der zweiten Auflage

„Die zweite Auflage unterstützt Sie im wahrsten Sinne des Wortes. Einfach am Besäum Tisch eingehängt, vereinfacht sie den Zuschnitt von größeren Platten ganz entscheidend.

Kombinieren Sie die zweite Auflage mit dem Parallelanschlag zum Besäum Tisch, dann können Sie mit diesem Zubehörpaar auch Parallelschnitte bis 800 mm einfach und exakt erledigen. Statten Sie die Maschine mit

zwei dieser Zubehörpaare aus, haben Sie eine günstige Alternative zur Parallelschneid-Einrichtung. Selbst an den Umwerfer für Roh- und Fertigschnitt ist gedacht.

Pneumatischer Druckbalken



Pneumatischer Druckbalken T 7370/3



Gehrungsschnitt mit dem Druckbalken

Die pneumatische Druckeinrichtung lässt sich vielseitig einsetzen. Zum Beispiel, wenn Sie ein größeres Werkstück fest und sicher auf den Tisch pressen wollen. Ein Zubehör, mit dem sich auch eine Fumiersäge simulieren lässt. Wellige Sperrhölzer oder Spanplatten lassen sich perfekt sägen, Kunststoffe oder

NE-Metallplatten können gefahrlos geschnitten werden. Ganz einfach, weil sie sicher gespannt sind. Gehrungsschnitte, eventuell kombiniert mit der Parallelschneid-Einrichtung T 7356, werden perfekt im Ergebnis, denn das Werkstück liegt völlig plan auf dem Tisch.

Natürlich lässt sich jeder Längenschlag wie auch jeder Quertisch mit der Druckeinrichtung kombinieren.

Motorisch angetriebener Besäumtisch



Besäumtischantrieb T 7371



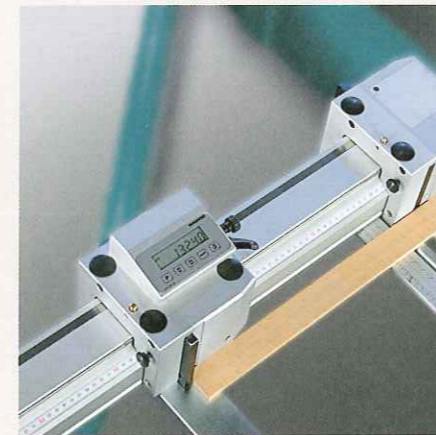
Bedienelement im Detail

Der motorisch angetriebene Besäumtisch überzeugt durch einen absolut gleichmäßigen Vorschub, der perfekte Schnittergebnisse erlaubt. Er garantiert zudem ein absolut gleichmäßiges Schnittbild. Aufwändige Nach-

arbeiten an den Schnittkanten entfallen zumeist völlig. Dazu kommt die deutliche Kraftersparnis für den Benutzer. Die Vorschubgeschwindigkeit regeln Sie stufenlos im Bereich von 0 – 25 m/min. ein-

fach und schnell über den Wahlschalter. Hier wird das System auch an- und abgeschaltet – und das in Sekunden. Ist das System aus, ist der Antrieb abgekoppelt.

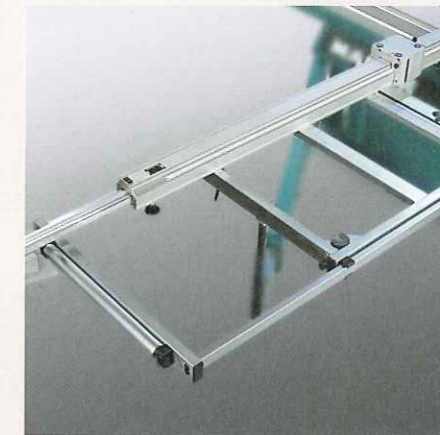
Zusätzliches Anschlagelement



Zusätzliches Anschlagelement T 7345 am Längenschlag T 7340

Jeder Längenschlag, ob mit 2-Punkt oder durchgehender Anlage, lässt sich mit einem zusätzlichen Anschlagelement ausstatten. Hilfreich ist das, wenn am Anschlag ohne Umstellen zwei Maße geschnitten werden sollen.

Ausziehbare Auflage



Ausziehbare Auflage T 7331 für den Standardquertisch

Längere Werkstücke werden optimal durch die ausziehbare Auflage unterstützt. Die Rolle schont auch empfindliche Werkstückoberflächen. Für den Parallelogrammquertisch ist dieses Zubehör als T 7336 lieferbar.

Vordertisch



Vordertisch T 7367

Längere, schmale Werkstücke schneiden Sie am besten mit entsprechender Unterstützung. Der abklappbare Vordertisch ist eine gute Hilfe, wenn das Werkstück sicher an das Kreissägeineal geführt werden soll.

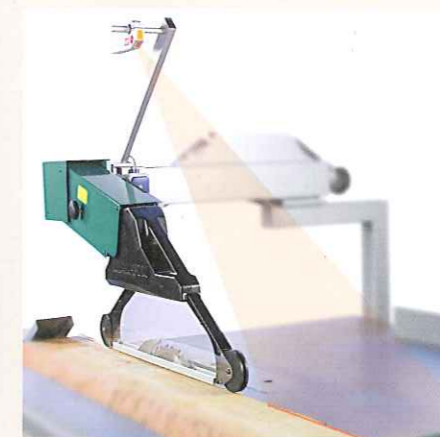
Rollenabstützung



Rollenabstützung T 7365 für Standard-Quertisch

Wollen Sie den vollen Fahrweg eines über 3,7 m langen Besäumtisches mit angebautem Quertisch nutzen? Oder arbeiten Sie mit sehr schweren Materialien? Dann empfiehlt sich die Rollenabstützung für den Standard-Quertisch oder auch für die Parallelschneid-Einrichtung.

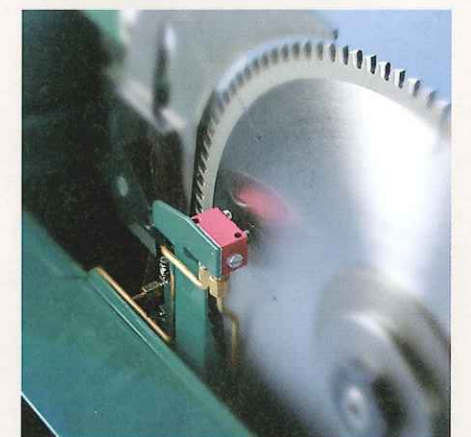
Laserschnittfugen-Anzeige



Laserschnittfugen-Anzeige T 7373

Die Laserschnittfugen-Anzeige zeigt Ihnen exakt den Schnittverlauf an. Beim Besäumen und Auftrennen von Massivholz stellt dies eine wertvolle Hilfe dar. Auch das Zuschneiden von Treppenstufen nach Riss gehört zu den klassischen Anwendungsbereichen dieses Zubehörs.

Sprüheinrichtung



Sprüheinrichtung für Hauptsägeblatt T 7380

Dank der Sprüheinrichtung schneiden Sie auch Kunststoffe oder NE-Metalle ohne Probleme. Die Sprühköpfe benetzen beide Seiten des Sägeblattes mit Kühl- bzw. Schmierflüssigkeit. Der Sprühmittelbehälter mit der kompletten Pneumatikregelung ist gut zugänglich an der Maschine angebracht.

Die Formatkreissäge T 73: Technische Daten

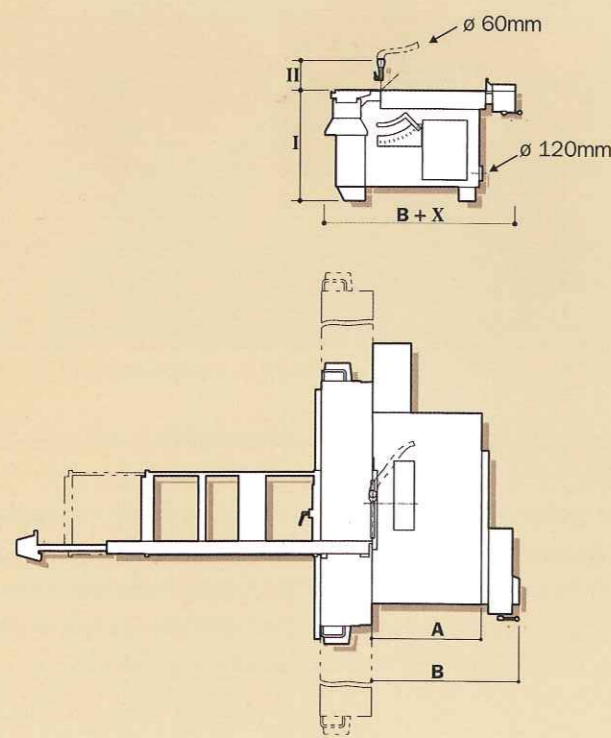
Alle Maße in mm

A = Schnittbreite	B = Platzbedarf (bei Schnittbreite A) Basic / Classic / Automatic / CNC	E = Platzbedarf (bei Schnittbreite A) Classic	E Automatic / CNC
850	1150	950	1060
1100	1400	1200	1310
1350	1650	1450	1560
1600	1900	1700	1810

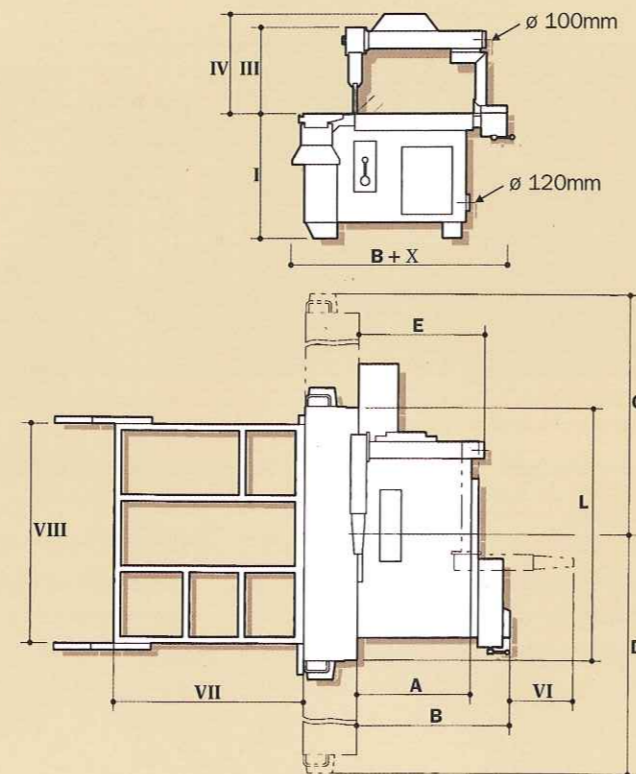
L = Besäumlängle	Formatschnitt bei Besäumlängle L	C = Verfahrbereich hinter dem Sägeblatt	D = Verfahrbereich vor dem Sägeblatt
1900	1900 x 1900	2485	2390
3000	3000 x 3000	3585	3490
3300	3300 x 3300	3895	3790
3700	3300 x 3700	4290	4190
5100	3300 x 3700	5705	5590

I = 900	II = 255	III = 625	IV = 730	V = 735	VI = 480	VII = 1435	VIII = 1650
X = 460	B + X = Transportbreite						

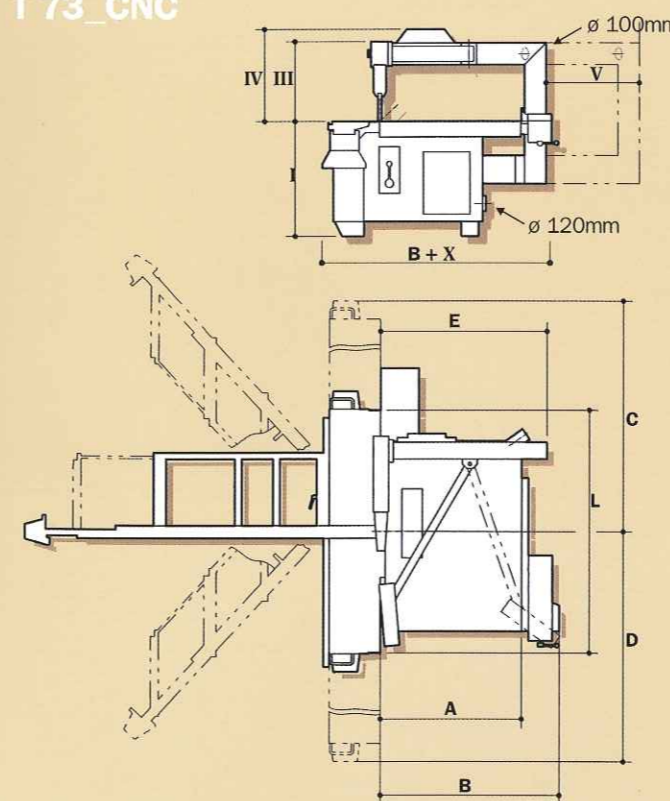
T 73_BASIC



T 73_CLASSIC



T 73_AUTOMATIC T 73_CNC



	T 73_BASIC	T 73_CLASSIC	T 73_AUTOMATIC	T 73_CNC
Motorstärke	4 kW	5,5 kW	5,5 kW	5,5 kW
<i>optional</i>	5,5 kW 7,5 kW 11 kW	7,5 kW 11 kW	7,5 kW 11 kW	7,5 kW 11 kW
Maximale Schnitthöhe	max. 80 mm	max. 170 mm	max. 170 mm	max. 170 mm
Sägeblatt-Schwenkung	0° bis 46°	0° bis 46°	0° bis 46°	0° bis 46°
Verstellhöhe des Sägeblattes	97 mm	125 mm	125 mm	125 mm
Sägeblattdurchmesser	250 – 315 mm	250 – 500 mm	250 – 500 mm	250 – 500 mm
<i>optional</i>	250 – 500 mm			
Drehzahl	4000 UpM	2800 UpM 4000 UpM 5500 UpM	2800 UpM 4000 UpM 5500 UpM	2800 UpM 4000 UpM 5500 UpM
<i>optional ab 5,5 kW</i>	2800 UpM 4000 UpM 5500 UpM		stufenlos (7,5 kW) 2000 bis 6000 UpM	stufenlos (7,5 kW) 2000 bis 6000 UpM
Schnittbreite zwischen Sägeblatt und Lineal	850 mm	850 mm	1100 mm	1100 mm
<i>optional</i>	1100 mm 1350 mm 1600 mm	1100 mm 1350 mm 1600 mm	1350 mm 1600 mm	1350 mm 1600 mm
Absaugstutzen	Schutzhaube 60 mm ø (mit Spaltkeil-Haube)	100 mm ø	100 mm ø	100 mm ø
<i>optional</i>	100 mm ø (mit T 7302)			
Maschinenständer	120 mm ø	120 mm ø	120 mm ø	120 mm ø
Gewicht	1650 kg	1750 kg	1950 kg	1950 kg



Reg. Nr. 4109



Staubwerte nach DIN 33893:
 Basic mit Spaltkeil-Haube:
 Aufgabeseite: max. 0,14 mg/m³
 Abnahmeseite: max. 0,07 mg/m³
 Basic mit T 7302, Classic, Automatic und CNC:
 Aufgabeseite: max. 0,24 mg/m³
 Abnahmeseite: max. 0,11 mg/m³

Geräuschwerte nach EN ISO 11 202:
 Arbeitsplatzemission
 Basic mit Spaltkeil-Haube:
 Leerlauf: 80,1 dB(A), Bearbeitung: 82,7 dB(A)
 Basic mit T 7302, Classic, Automatic und CNC:
 Leerlauf: 85,2 dB(A), Bearbeitung: 85,5 dB(A)

Gewährleistung:
 Bis zu 24 Monate. Die Gewährleistungsfrist beträgt generell 12 Monate, nach Einsenden der vollständig ausgefüllten Übergabeerklärung bei Einschichtbetrieb erweitert MARTIN die Gewährleistungsfrist auf 24 Monate ab Inbetriebnahme beim Erstkunden.

Maße und technische Daten unterliegen der technischen Neuerung und können sich ohne vorherige Ankündigung ändern.

Hergestellt in Deutschland

Otto Martin Maschinenbau GmbH & Co. KG
Langenberger Straße 6
87724 Ottobeuren/ Deutschland

Telefon + 49 (0) 83 32 / 9 11 - 0
Fax + 49 (0) 83 32 / 9 11 - 1 80
sales@martin.info
www.martin.info

MARTIN
Perfektion erleben.

www.hoechsmann.com